

# La Captivité de Babylone

## CANTATE

# Emile Bernard.

OP. 8.



Prix net. 3 fr.

PARIS,  
FELIX MACKAR, EDITEUR.

F. M. 672.



A mon ami Théodore Gouvy

La  
**Captivité de Babylone**

CANTATE BIBLIQUE

pour voix

de Baryton ou Mezzo-Soprano Solo, Choeurs et Orchestre

*paroles de Léon Reed*

MUSIQUE DE

**EMILE BERNARD.**

Op. 8.

La partition Chant et piano réduite par l'Auteur ..... Prix net 3 fr.

Les parties de Choeurs séparées en partition avec

ligne supplémentaire du Solo..... 1 .....

Vois. Pour l'orchestre et le droit d'audition s'adresser à l'Éditeur.

**PARIS,**

**FELIX MACKAR, Editeur Commissionnaire.**

N° 22 Passage des Panoramas (5<sup>e</sup> Galerie)

Propriété pour tous pays. — Déposé.

F. M. 672.

**TABLE .**

---

1. Introduction et chœur.....	Page 3.
2. Récit, Prière. Solo et chœur.....	16.
3. Récit, Air et chœur.....	26.
4. Hosanna! chœur Final.....	39.

---



19 Violons

First system of musical notation for 19 Violins. The treble staff contains a melodic line with various note values and rests, marked with a forte *f* dynamic and a *trm* (trill) instruction. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation for 19 Violins. The treble staff continues the melodic line, with dynamics *er*, *scen*, *do*, and *riten.* (ritardando). The bass staff continues the accompaniment. Below the staves are markings: *led.*, *\**, *led.*, and *\**.

Third system of musical notation for 19 Violins. The treble staff features a dense texture with many notes, marked with a fortissimo *ff* and *Tutti* dynamic. The bass staff continues the accompaniment. A large *C* time signature change is indicated at the beginning of the system.

Fourth system of musical notation for 19 Violins. The treble staff continues with a complex melodic and rhythmic pattern. The bass staff provides a steady accompaniment.

Fifth system of musical notation for 19 Violins. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the accompaniment. Below the staves are markings: *led.* and *\**.

Sixth system of musical notation for 19 Violins. The treble staff continues the melodic line. The bass staff continues the accompaniment. Below the staves are markings: *led.*, *\**, *led.*, and *\**. The system concludes with a *D.s.* (Da Capo) instruction and a *marcato* dynamic marking for the *Trompettes* (trumpets).

8... Cors Quatuor

*p un peu plus lent espressivo*

*dolce*

Quatuor Flûtes

*riten.*

Cors

Larghetto. (54 = ♩)

I<sup>o</sup> Soprani.

*p sotto voce*

II<sup>o</sup> Soprani.

*p sotto voce*

Tenori.

*p sotto voce*

Bassi.

*p sotto voce*

Larghetto. (54 = ♩)

Dieu s'est fait en-

Quatuor Harmonie Cors

*p sost.*

Cors

ten - dre, Si-on est en cen - dre

ten - dre, Si-on est en cen - dre

ten - dre, Si-on est en cen - dre

ten - dre, Si-on est en cen - dre

*simile*

*stacc.*

**E**

*più f*  
Ses murs a - bat-

*tristamente* *più f*  
Ses murs a - bat-tus: Ses murs a - bat-

*tristamente* *più f*  
Ses murs a - bat-

*tristamente* *più f*  
Ses murs a - bat-tus: Ses murs a - bat-

**E**

*più f*

tus: Si - on n'est plus! *p* Si -

tus: Si - on n'est plus! *p* Si -

tus: Si - on n'est plus!

tus: Si - on n'est plus!

*p*

*marrato il Basso*



on n'est plus!

on n'est plus!

*p* Si - on n'est plus! *sf*

*p* Si - on n'est plus! *sf*

*p* *ben espressivo*

**F** *mf* Pa - reils au flot

*mf* Pa - reils au flot

*mf* Pa - reils au flot

*p* Pa-reils au flot som - - bre,

**F** *cresc.* *sub p*

som - - bre, Pa - reils au flot sombre, Au  
 som - - bre. Pa - reils au flot sombre, Au  
 som - - bre, Pa - reils au flot sombre, Au  
 Pareils au flot som - bre, Au

*cre - - scen - - do*  
*sf*  
 Ped. \*

*cresc.* - - - - - *f*  
 sein des tri - - - bus  
*cresc.* - - - - - *f*  
 sein des tri - - - bus  
*cresc.* - - - - - *f*  
 sein des tri - - - bus  
*cresc.* - - - - - *f*  
 sein des tri - - - bus

*sf*  
 Ped. \*

Se sont ré - - pan-dus

Se sont ré - - pan-dus

Se sont ré - - pan-dus

Se sont ré - - pan-dus

*vigorouso*

*sempre f*

Harmonie

led. \*

Des guerriers sans nom - bre: Com - me la tem -

Des guerriers sans nom - bre: Com - me la tem -

Des guerriers sans nom - bre: Com - me la tem -

Des guerriers sans nom - bre: Com - me la tem -

*dimin.*

*p*

led. \* led. \*

pête ————— Ils sont ac - cou - rus; Nos —————  
 pête ————— Ils sont ac - cou - rus; Nos —————  
 pè - - - te Ils sont ac - cou - rus; Nos —————  
 pè - - - te Ils sont ac - cou - rus; Nos

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a key with three flats (B-flat major or D-flat minor) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern in the right hand and a more melodic line in the left hand. Dynamics include *sf* (sforzando) and *f* (forte).

fils — é - - per-dus Nos — fils — é - - per-  
 fils — é - - per-dus Nos — fils — é - - per-  
 fils — é - - per-dus Nos — fils — é - - per-  
 fils — é - - per-dus Nos fils — é - - per-

This system contains four vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts continue the melody from the first system. Dynamics include *p* (piano), *sf* (sforzando), and *f* (forte). The piano accompaniment continues with its complex rhythmic pattern.

dus Ont cour - - bé la tê - te:  
 dus Ont cour - - bé la tê - te:  
 dus Ont cour - - bé la tê - te:  
 dus Ont cour - - bé la tê - te:

Clar. Bassons.  
 p  
 Timb.

**G** dolce  
 Si - on  
 dolce  
 Si - on  
 dolce pp  
 Si - on n'est plus!  
 pp  
 n'est plus!

1<sup>o</sup> Violons  
**G**  
 dolce  
 Cello  
 \*

Corns

*mf* *p*

Musical score for Horns (Corns) in B-flat major, 4/4 time. The score consists of two staves. The upper staff begins with a melodic line marked *mf*, and the lower staff provides harmonic support with chords and moving lines. A dynamic marking of *p* appears later in the piece.

1<sup>o</sup> tempo.

Dieu s'est fait en - ten - - dre, Si-on est en-

Dieu s'est fait en - ten - - dre, Si-on est en-

Dieu s'est fait en - ten - - dre, Si-on est en-

Dieu s'est fait en - ten - - dre, Si-on est en-

Musical score for four vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) in B-flat major, 4/4 time. The tempo is marked "1<sup>o</sup> tempo." The lyrics are: "Dieu s'est fait en - ten - - dre, Si-on est en-". The vocal lines are in parallel motion, with the Soprano and Alto parts having a melodic line and the Tenor and Bass parts providing harmonic support.

1<sup>o</sup> tempo.

Quatuor

Quatuor

Musical score for a string quartet in B-flat major, 4/4 time. The tempo is marked "1<sup>o</sup> tempo." The score consists of four staves (Violin I, Violin II, Viola, and Cello/Double Bass). The music features rhythmic patterns and chords, with some dynamics like *mf* and *f* indicated.

cen - dre: *più f* ô mal-heur fu - nes - te!

cen - dre: *più f* ô mal-heur fu - nes - te!

cen - dre: *più f* ô mal-heur fu - nes - te!

cen - dre: *più f* ô mal-heur fu - nes - te!

Musical score for four vocal parts in B-flat major, 4/4 time. The lyrics are: "cen - dre: *più f* ô mal-heur fu - nes - te!". The vocal lines are in parallel motion, with the Soprano and Alto parts having a melodic line and the Tenor and Bass parts providing harmonic support. Dynamics include *più f* and *f*.

Harmonie

Trombones

Harmonie

Trombones

Musical score for Harmonie and Trombones in B-flat major, 4/4 time. The tempo is marked "1<sup>o</sup> tempo." The score consists of two staves. The upper staff is for Harmonie and the lower staff is for Trombones. Dynamics include *mf* and *f*.

*p* *mf*  
 ô malheur fu - nes - te! Du cour-roux cé-  
*p* *mf*  
 ô malheur fu - nes - te! Du cour-roux cé-  
*p* *mf*  
 ô malheur fu - nes - te! Du cour-roux cé-  
*p* *mf*  
 ô malheur fu - nes - te! Du cour-roux cé-

*p* *mf*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p* *mf*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p* *mf*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p* *mf*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-

*H* *p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-

*H* *p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-  
*p*  
 les - te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé-

*cre - - scen - - do*  
 les-te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé - les-te Les jours sont ve-

*cre - - scen - - do*  
 les-te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé - les-te Les jours sont ve-

*cre - - scen - - do*  
 les-te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé - les-te Les jours sont ve-

*cre - - scen - - do*  
 les-te Les jours sont ve - nus: Du cour-roux cé - les-te Les jours sont ve-

*ff marcato mf f*  
 nus: Si - on n'est plus! Hé-las! Hé-las!

*ff marcato mf f*  
 nus: Si - on n'est plus! Hé-las! Hé-las!

*ff marcato mf f*  
 nus: Si - on n'est plus! Hé-las! Hé-las!

*ff marcato mf f*  
 nus: Si - on n'est plus! Hé-las! Hé-las!

*ff marcato mf f*  
 nus: Si - on n'est plus! Hé-las! Hé-las!

*ff* *attenu* *Tutti*  
 Tutti *ff* *attenu* *Tutti*

Trompettes, Cors.

*ff* *attenu* *Tutti*

Red. \*



*attaca* **ff**

Soprano: Si - - on  
 Alto: Si - - si - - on

Violons: **ff** *strepitoso*  
 Trompettes: **ff**  
 Tutti  
 Ped. \*

Soprano: n'est plus!  
 Alto: on n'est plus!  
 Tenor: n'est plus!  
 Bass: on n'est plus!

Quatuor *sub p*  
 Ped. \* Ped. \*

Cors. *sostenuto*  
 Cors.

*ppp*  
*ppp*

## 2.

Andante.  
Baryton Solo.

Quatuor

*dolce*

Allegro vivo.

*sf trem. p*

Récit. *Largement.*

La nuit nous en - vi - ron - ne.

Récit. Harmonie

Allegro moderato.

*f p legg. > >*

Récit.

Lai-le des noirs es- prits Planant sur Ba-by - lo - ne.

Récit. *Vivo.*

Allegro vigoroso.

*f Quatuor Tutti f*

Récit.

Cou-vre nos en - ne - mis.

Récit. Harmonie

Allegro moderato.

*f p legg. > > Cops rit.*

A

Lento. *dolce*

Ou - bli -

ons un mo-ment notre e-xil et nos pei-nes, *Lento.* Et le re-gard là -

Récit. Récit.

Quatuor *ben legato* Harmonie *pp*

bas, vers Si - on ar - rê - té Pri - ons Dieu, dont le bras

Andante.

Quatuor


— sait bri-ser tou-tes chai-nes, Dieu qui don-ne l'es-

*cr* *cr*

scen - do poir et rend la - li - ber - té.

*f* *ff*

scen - do *Red.* \*

Andante espressivo. (M. 120 = )



Quatuor  
p

B 1<sup>o</sup> tempo.

ò Dieu d'Is-ra-

dim. un poco rit. p pp

A Quatuor et Harpe



ël, que no - tre voix plain - ti - ve Sei - gneur, Sei -

Flûtes Quatuor



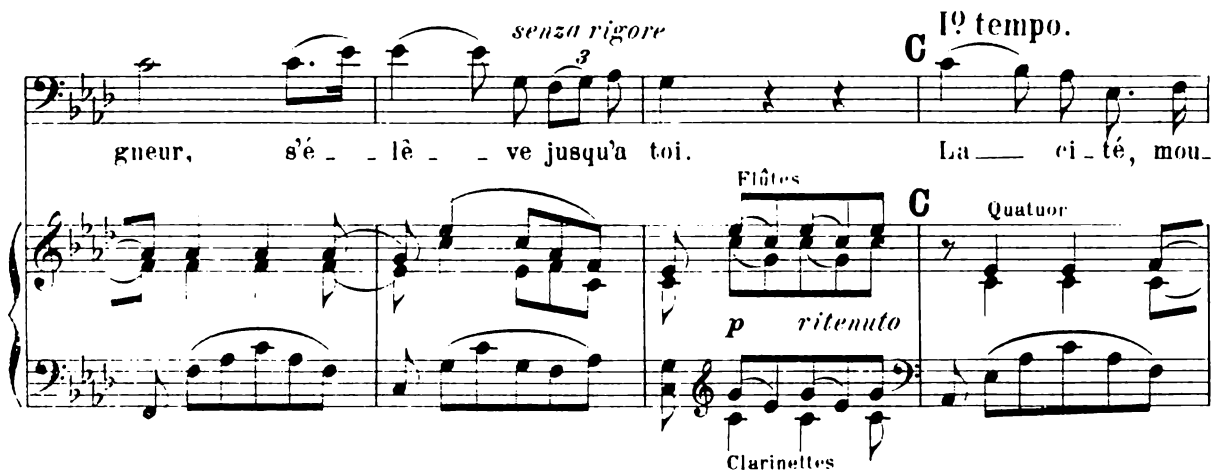
gnieur, s'é - lè - ve jusqu'à toi. La - ci - té, mou-

Flûtes Quatuor

p *ritenuto*

Clarinettes

C 1<sup>o</sup> tempo.



*poco più f*

ran - te, mou - rante et cap - ti - ve, Te - gar - de Te -

**Più vivo.**

gar - de son cœur et sa foi. Le

*dimin.* *p* *ff* Trompettes, Cors.

joug d'un maitre i - ne - xo -

*Tutti*

ra - - ble Sur nous pè - - se de - puis long -

tempo. Sur nous

*ped.* \* *dim.* *p*

**D**

pè - se Sur nous

*dolce*

*cresc.* *ritenuto* 19 tempo. *p*

pè - se de-puis long-temps. ah! Pi - tié, Pi -

*cresc.* *dim. ritenuto* *p*

*ped.* \*

tié Dieu se - cou - ra - ble,

*ped.* \* *ped.* \* *ped.* \*

Les mal - heu - - reux — sont tes en - -

*sed.* \* *sed.* \*

fants. — Les mal - heu - - reux — sont

*p* *cresc.*

*sed.* \* *simile*

tes en - - fants. Les mal - heu - reux

*rit.* *p*

*rit.* *p*

sont tes en - fants. Les mal - heu - reux sont tes en -

*Tutti.* *ff* *p*

Cors, Bassons

Come 1<sup>o</sup> tempo: ma una poco più vivo.

(Le solo avec les Basses du chœur ad libitum.)

fants.

*p* Pi-tié, Pi - tié Sei-gneur,

*p* Pi-tié, Pi - tié Sei-gneur,

*p* Pi-tié, Pi - tié Sei-gneur,

*p* Pi-tié, Pi - tié Sei-gneur,

Come 1<sup>o</sup> tempo: ma una poco più vivo.

*p* *legg.* *sf* *p*

Quatuor

*sf* Pi-tié Dieu se - - cou - ra - - ble, **F**

*sf* Pi-tié Dieu se - - cou - ra - - ble, *p* Pi-tié Dieu se - cou -

*sf* Pi-tié Dieu se - - cou - ra - - ble,

*sf* Pi-tié Dieu se - - cou - ra - - ble,

*legg.* *sf* *f* **F** *p*



*p* Pi-tié Dieu se-cou-ra - - - ble, *cresc.* Pi-tié Sei-gneur,  
*cresc.* ra - - - ble, Pi-tié Sei-gneur, *mf* Pi-tié Dieu se-cou-  
*p* *cresc.* Pi-tié Dieu se-cou-ra - - - ble, Pi-

Flûtes, Clar. *cresc.* Hautbois *mf*

ra - - - ble, Pi-tié Sei-gneur, pour tes en-  
 tié Sei-gneur, Pi-tié Sei-

Quatuor *con espressione* Flûtes

**G** *p* *animato poco a poco cresc.*

Pi - tié, Pi - tié Dieu se - cou - ra-ble, Pi -

*sf* *p*

Pi - tié - Sei-gneur, Pi - tié, Pi - tié Dieu se - cou - ra-ble, Pi -

*sf* *p*

fants. Pi-tié Sei - - gneur, Pi - tié, Pi - tié Dieu se - cou - ra-ble, Pi -

*sf* *p*

gneur, pour tes - en-fants. Pi - tié, Pi - tié Dieu se - cou - ra-ble, Pi -

**G** *sf* *p* *animato poco a poco cresc.*

*ff*

tié Sei - gneur, Pi - tié Sei - gneur, \_\_\_\_\_

*ff*

tié Sei - gneur, Pi - tié Sei - gneur, \_\_\_\_\_

*ff*

tié Sei - gneur, Pi - tié Sei - gneur, \_\_\_\_\_

*ff*

tié Sei - gneur, Pi - tié Sei - gneur, \_\_\_\_\_

*ff*

*Red.* \*

H

1<sup>o</sup> tempo.

Pi - tié pour nous, Pi - tié Sei - gneur, — pour

Pi - tié pour nous, Pi - tié Sei - gneur, — pour

Pi - tié pour nous, Pi - tié Sei - gneur, — pour

Pi - tié pour nous, Pi - tié Sei - gneur, — pour

H

1<sup>o</sup> tempo.

tes en - - fants.

tes en - - fants.

tes en - - fants.

SOLO. Pi - tié Sei - gneur.

tes en - - fants.

Harpe

Harmonie

Cor Solo.

Flûtes

pp

ppp

### 3.

Moderato.  
Baryton Solo.

Récit.

12 Violons.

*p* *sf* *p* Quatuor

Mais le cal - metou -

Andantino.

*sf* *f* *p*

timb.

jours suc - cède à la tem - pê - te: Le par - don suit le châ - ti -

Maestoso.

**A**

*ff*

Cuivres.

ment. Dieu jus - te est aussi Dieu clé - ment, —

**A**

*ff* *fff*

Tutti

Peu - ple, malgré tes fers relève enfin la tête - - -

Allegretto con grazia. (116 = ♩)

te.

Harpe.

8.....

**B** *con anima*

Sa - - - lut, prin - temps jours ra - - di - eux, Sa -

**B**

*mf* Quatuor Harpe

Péd. \*

lut, Si - on, ci - té bé - ni - - e ;

Péd. \* Péd. \* Péd. \* Péd. \*

Que de tes tem - ples jus - - - qu'aux

*sempre Pédale*

cieux Mon - tent l'en - cens et l'har - mo -

This system contains the first two staves of music. The vocal line is in the upper staff, and the piano accompaniment is in the lower staff. The lyrics are "cieux Mon - tent l'en - cens et l'har - mo -". The piano part features a flowing accompaniment with various dynamics including *led.* and *\* led.*

ni - - e. Et qu'en mil -

This system contains the third and fourth staves of music. The vocal line continues with the lyrics "ni - - e. Et qu'en mil -". The piano accompaniment includes a *C* time signature and dynamics such as *led.* and *\* led.*

le trans - - ports jo - yeux Et

This system contains the fifth and sixth staves of music. The vocal line has the lyrics "le trans - - ports jo - yeux Et". The piano accompaniment features a *p* dynamic and a *dolce* marking. There are also *led.* and *\** markings in the piano part.

qu'en mil - le trans - ports jo - - yeux

This system contains the seventh and eighth staves of music. The vocal line concludes with the lyrics "qu'en mil - le trans - ports jo - - yeux". The piano accompaniment includes *cresc.* and *f* dynamics.

Maestoso. ( M. 60 = ♩ )

Allegro moderato.

É - cla - te ta joi - e, ta joie in-fi-ni - - e.

*f*

*con vigore*

led. \*

Peu - ple, en - ton - ne tes chants de fê - - - te

Peu - ple, en - ton - ne tes chants de fê - - - te

Dieu mê - me, Dieu re - vient par - - mi nous.

Dieu mê - me, Dieu re - vient par - - mi nous.

Trompettes

Cors

*ff*

Peu - - ple, en - ton - ne tes chants de fê - - -

*ff*

Peu - - ple, en - ton - ne tes chants de fê - - -

*ff*

Peu - - ple, en - ton - ne tes chants de fê - - -

*ff*

Peu - - ple, en - ton - ne tes chants de fê - - -

*ff Tutti*

te Dieu re - - vient, Dieu re -

te Dieu re - - vient, Dieu re -

te Dieu re - - vient, Dieu re -

te Dieu re - - vient, Dieu re -



*stargando* **1<sup>o</sup> tempo.**

vient par - - mi nous.  
vient par - - mi nous.  
vient par - - mi nous.  
vient par - - mi nous.

**1<sup>o</sup> tempo.**

*stargando*

Ed. \*

**E un poco più vivo.**

*f* **Quatuor**

Cuivres

**Animato.**

*mf*

*cre - - scen - - do*

*f*

Allegro. (M. 132 =  $\text{♩}$ )

*ff*

La fou - - dre ré - son - ne

*ff*

La fou - - dre ré - son - ne

*ff*

La fou - - dre ré - son - ne

*ff*

La fou - - dre ré - son - ne

Allegro. (M. 132 =  $\text{♩}$ )

*ff Tutti*

*sempre Pédale*

Les cieux vont s'ou - vrir:

Les cieux vont s'ou - vrir:

Les cieux vont s'ou - vrir:

Les cieux vont s'ou - vrir:

8

**F** *ff*  
Trem - - - - ble,  
*ff*  
Trem - - - - ble,  
*ff*  
Trem - - - - ble,  
*ff*  
Trem - - - - ble,

**F** *dimin.*

Vivace con fuoco. (M.  $\text{♩} = 112.$ )

Vivace con fuoco. (M.  $\text{♩} = 112.$ )

*p*

*mf* Ba - - - by - lo - ne, *p* Ba - by -  
*mf* Ba - - - by - lo - ne, *p* Ba - by -  
*mf* Ba - - - by - lo - ne, *p* Ba - by -  
*mf* Ba - - - by - lo - ne, *p* Ba - by -

The piano accompaniment consists of a treble and bass clef staff. The treble staff features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

lo - - - ne, A toi de pé - rir.  
 lo - - - ne, A toi de pé - rir.  
 lo - - - ne, A toi de pé - rir.  
 lo - - - ne, A toi de pé - rir.

The piano accompaniment continues with a treble and bass clef staff. The treble staff has a melodic line with a *cresc.* marking and a *f* dynamic. The bass staff provides a harmonic accompaniment with chords and eighth notes.

G

*p*

*p*

Vois dans la poussière

*p*

Vois dans la poussière

*p*

Vois dans la poussière

*p*

Vois dans la poussière

*p*

Tes murs ren-der-

*p*

Tes murs ren-der-

*p*

Tes murs ren-der-

*p*

Tes murs ren-der-

sés,  
 sés,  
 sés, Et con - tre la  
 sés, Et con - tre la

*mf*

*cresc.*

*sf cresc.* **H** *f*  
 Tes en - fants bro - yés.  
*sf cresc.* *f*  
 Tes en - fants bro - yés.  
*sf cresc.* *f*  
 pier - re Tes en - fants bro - yés.  
*sf cresc.* *f*  
 pier - re Tes en - fants bro - yés.

**H**  
*f con rigore marcato il Basso*

Ba - - by - lo - ne tom - - - - be

Ba - - by - lo - ne tom - - - - be

Ba - - by - lo - ne tom - - - - be

Ba - - by - lo - ne tom - - - - be

I

Et Ju - da vain - queur

Et Ju - da vain - queur

Et Ju - da vain - queur

Et Ju - da vain - queur

I

*ff*

Foule au pieds sa tom - - be: Sois bé - - ni, Sei -

*ff*

Foule au pieds sa tom - - be: Sois bé - - ni, Sei -

*ff*

Foule au pieds sa tom - - be: Sois bé - - ni, Sei -

*ff*

Foule au pieds sa tom - - be: Sois bé - - ni, Sei -

*ff*

Red. \*

*slargando*

gneur. \_\_\_\_\_ Sois bé-ni. Sei-gneur.

*slargando*

gneur. \_\_\_\_\_ Sois bé-ni, Sei-gneur.

*slargando*

gneur. \_\_\_\_\_ Sois bé-ni, Sei-gneur.

*slargando*

gneur. \_\_\_\_\_ Sois bé-ni, Sei-gneur.

*slargando*

Red. \* *Red. Attacca subito \**



## 4.

Allegro moderato. (M. 80 = ♩)

Ho - san - na! Tri - om - phe! Vic - toi - re! Nos en - ne - mis sont ter - ras -

Allegro moderato. (M. 80 = ♩)

*Violas*  
*Contre-Basses*

Ho - san - na! Tri - om - phe! Vic - toi - re! Nos en - ne - mis sont ter - ras - sés; Ho -  
sés; Ho - san - na! Tri - om - phe! Vic - toire! Ho - san - na!

*Altos, Bassons.*

**A**

Ho - san-na! Tri - om-phe! Vic -  
 san - na! Vic - toire! Ho - san - na! Nos en - ne - mis sont ter-ras -  
 Tri - om - - - phe! Vic-toire! Ho-san - na! Nos en - ne - mis

**A** 1. et 2. Violons

toi-re! nos en-ne - mis sont ter-ras - sés; Tri - om - - phe! Nos  
 sés; Ho - - san-na! Vic - toire! Ho-san - - - na! Nos  
 Nos en - ne - mis, Nos en - ne - mis sont ter-ras -

Ho - - san - na! Tri - om - phe! Vic - toi - re! Nos en - ne -  
 en - ne - mis sont ter - ras - sés; Ho - san - na! Tri - om - phe!  
 en - ne - mis sont ter - ras - sés; Ho - san - na! Tri - - om - phe! Vic - -  
 sés; Ho - san - na! Ho - san - na! Tri - om - - phe! Vic -

mis sont terras - sés; **f** **B** Ho - san - na! Tri -  
 Vic - toi - - re! Ho - san - na! Tri -  
 toi - - - re! Ho - san - na! Tri -  
 toi - - - re! Ho - san - na! Tri -

*ardito* Harmonie Tutti

omphe! Ho - - san-na! Tri - om-phe! Vic - toi - - re!

om - phe! Ho - san-na! Tri - om-phe! Vic - toi - - re!

omphe! Ho - - san - na! Ho - san-na!

om - phe! Ho - san - - - na!

*mf*

Violons.  
staccato

*p*

Cors.

*f*

**C**

Tri-omphe! Vic - toi - re! Nos en-ne-mis sont ter-ras - sés; Ho - san - na!

Ho - san-na!

**C** Quatuor.

*f*

Les fers de nos mains, de nos mains sont tom-  
 Les fers de nos mains, de nos mains sont tom-  
 Les fers de nos mains, de nos mains sont tom-  
 Tri-om-phe! Vic-toi-re! Nos en-ne-mis sont ter-ras-sés; Les fers de nos mains sont tom-

bés. Les fers des nos  
 bés,  
 bés. Les  
 bés. Les fers de nos mains sont tom-bés,  
*f Tutti*  
*En 8<sup>va</sup> ad libitum*

mains sont tom-bés, Si-on a re-con-quis sa  
 Les fers de nos mains sont tom-bés, Si-on a re-con-quis sa  
 fers de nos mains sont tom-bés. Si - - on a re - con-quis sa  
 Si - - on a re - con-quis sa

**D** *f*  
 gloi-re. Ho - san - na! Ho - san - na!  
 gloi-re. Ho - san - na! Ho - san - na!  
 gloi-re. Ho - san - na! Ho - san - na!  
 gloi-re. Ho - san - na! Ho - san - na!

**D**  
*sempre f*

**E** *ff*

Peu - - ple \_\_\_\_\_ des bien - faits de ton Dieu,

*ff*

Peu - - ple \_\_\_\_\_ des bien - faits de ton Dieu,

*ff*

Peu - - ple \_\_\_\_\_ des bien - faits de ton Dieu,

*ff*

Peu - - ple \_\_\_\_\_ des bien - faits de to Dieu,

**E** *un poco più lento*

Harmonie - Cuivres.

Quatuor

Tutti

**I<sup>o</sup> tempo**

Peu - ple des bien - faits, des bien-faits

Peu - ple des bien - faits, des bien-faits

Peu - ple des bien - faits, des bien-faits

Peu - ple des bien - faits, des bien-faits

**I<sup>o</sup> tempo**

**F**

de ton Dieu,  
de ton Dieu,  
de ton Dieu, Gar - de l'é-ter-nel-le mé -  
de ton Dieu, Gar - de l'é-ter-nel-le mé -

**F**

*con rigore*

*mf*

Gar - de l'é - ter - nel - le mé - moi - re, Gar - de l'é -  
*mf* Gar - de l'é - ter - nel - le mé - moi - re, Gar - de l'é -  
*mf* moi - re, *f* Gar - de l'é - ter - nel - le mé - moi -  
*mf* moi - re. *f* Gar - de l'é - ter - nel - le mé - moi -



*f* *unis.*  
 ter - nel - le mé - moi - re, l'é - ter - nel - le mé - moire, Et bien  
 ter - nel - le mé - moi - re, l'é - ter - nel - le mé - moire. Et bien  
 re, Gar - de l'é - ter - nel - le mé - moire. Et bien  
 re, Gar - de l'é - ter - nel - le mé - moi - re.

haut — ré - pète — en — tout lieu: ré - pète  
 haut — ré - pète — en — tout lieu: ré - pète  
 haut — ré - pète — en — tout lieu: ré - pète  
 Et bien haut ré - pète en — tout lieu: ré - pète

**G**

Ho - - san - na!

Ho - - san - na!

Ho - - san - na!

Ho - - san - na!

**G**

Cors. Violons. Basses. Altos. *pp* *cre-*

**H** 1<sup>o</sup> tempo *p e leggiero*

Ho - san - na!

Ho - san - na! Tri - om - phe! Vic - toire! Ho - san -

**H** 1<sup>o</sup> tempo Quatuor.

*scen do* *f sub p*

Tri-om-phe! Vic-toi-re! Nos en-ne-mis sont ter-ras-sés; Ho-san-na!

na! Nos en-ne-mis sont ter-ras-sés; Ho-san-na!

*ff* Ho-san-na!

*ff* Tutti

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. The vocal line starts with a melodic phrase in G major (two flats). The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line. Dynamics include *ff* and *Tutti*.

*f* Tri-om-phe! Vic-toire! Ho-san-

Nos en-ne-mis sont ter-ras-sés; sont ter-ras-

Tri-om-phe! Vic-toire! Ho-san-

Tri-om-phe! Vic-toi-re! Nos en-ne-mis sont ter-ras-sés; Nos en-ne-mis sont ter-ras-

Detailed description: This system continues the vocal and piano parts. The vocal line has a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns. Dynamics include *f*.

I

na! Et bien haut ré - pète en tout lieu:  
 sés; Et bien haut ré - pète en tout lieu:  
 na! Et bien haut ré - pète en tout lieu:  
 sés: Et bien haut ré - pète en tout lieu:

**Animato.**

*mf* Ho - - san - na!  
*mf* Ho - - san - na! Tri - om - phe! Vic - -  
*mf* Ho - - san - na! Tri - om - phe! Vic - toire! Ho - san -  
*fp* Ho - san - na! Tri - om - phe! Vic - toi - re! Ho - san - na! Tri - om - phe! Vic -

**Animato.**  
 Quatuor.  
*fp* Timbales.  
*mf*

8<sup>va</sup> Basso.....



Allegro.

san - na! Ho - san - na! Ho - san - na! Tri - - om - -

san - na! Ho - san - na! Ho - san - na! Tri - - om - -

san - na! Ho - san - na! Ho - san - na! Tri - - om - -

san - na! Ho - san - na! Ho - san - na! Tri - - om - -

Allegro.

*ff*

*Ped.*

- - phe! Ho - -

- - phe! Ho - -

- - phe! Ho - -

- - phe! Ho - -

*ff*

*aridito*

\*

Largo.

Allegro vivace.

san - - - na! Ho - - san - na! \_\_\_\_\_

san - - - na! Ho - - san - na! \_\_\_\_\_

san - - - na! Ho - - san - na! \_\_\_\_\_

san - - - na! Ho - - san - na! \_\_\_\_\_

Largo.

Allegro vivace.

*ff*

*ped.* \*

Largo.





# Extrait du Catalogue de FELIX MACKAR, Editeur de musique à Paris

No. 22. Passage des Panoramas (G<sup>de</sup> Galerie).

Orgue, Seul, Harmonium, Musique religieuse pour Chant soli Choeurs avec ou sans Accompagnement.

	Frs.		Frs.
<b>Barbier, F.</b> Le Roi David Melodie avec accompagnement de Piano ou Harmonium, avec Choeur ad libitum . . . . .	4,00	<b>Lachmann, E.</b> Chants d'Eglise.	
<b>Bernard, E.</b> Prelude et Fugue en mi mineur pour Orgue ou Piano à Clavier de Pedales	7,50	No.5. Tantum Ergo Choeur à 4 voix égales avec accompagnement d'Orgue ou Harmonium ad libitum . . . . .	0,50
— Op. 22. Trois Cantiques. Pour une, deux ou trois voix égales avec accomp. d'Orgue ad libitum.		L'ouvrage complet en recueil in 8. net	1,50
No.1. A St. Joseph . . . . . net	0,25	<b>Lagrèze, G. de.</b> Ave-Verum pour Soprano, Mezzo-Soprano, Ténor ou Baryton avec accomp. de Piano, Orgue, ou Harmonium . . . . .	3,00
No.2. A St. Louis de Gonzague . . net	0,25	<b>Lamothe, (G.)</b> Adieu de Mozart pour Harmonium ou Orgue . . . . .	4,50
No.3. A St. Vincent de Paul . . net	0,25	<b>Lefebvre, Ch.</b> Psaume XXIII pour Choeur, solo et Orchestre, Partition chant et Piano reduite par l'auteur . . . . . net	3,00
— Op. 23. Suite d'orchestre reduite pour le piano à quatre mains, à Edouard Colonne net	6,00	— Judith Drame Lyrique Partition chant et Piano . . . . . net	12,00
— Op. 24. Fantaisie et fugue en fa majeur pour orgue. (Œuvre couronnée) . . net	3,00	<b>Mansion, H.,</b> Ave-Maria avec accomp. d'Orgue ou d'harmonium . . . . .	3,00
— Vingt transcriptions fantaisies des célèbres mélodies de Mozart pour piano seul, dédiées à M. Marmontel, très-belle édition . net	5,00	<b>Poullain, E.</b> Méditation Duo pour Piano et Harmonium . . . . .	8,00
<b>Bourgault-Ducoudray.</b> Dieu notre divin père, cantique à une voix . . . . .	3,00	<b>Roque, A.</b> Six Motets à la Sainte Vierge et au Saint-Sacrement avec accomp. d'Orgue ou d'harmonium.	
Le même à 3 voix, in 8 . . . . . net	0,25	No.1. O Salutaris solo pour Soprano, in 8 . . . . . net	0,50
Stabat Mater soli choeurs et G <sup>d</sup> Orgue net	5,00	No.2. Ave-Verum id in 8 net	0,50
<b>Chauvet, (A.)</b> Quatre morceaux de genre . . . . .	6,00	No.3. Ave-Marie id in 8 net	0,50
— Cinq feuillets d'album . . . . .	6,00	No.4. Salve Regina Duo Soprano et Contralto in 8. . . . . net	0,50
— Quinze Etudes preparatoires à Bach . . . . .	9,00	No.5. Tantum Ergo, pour Soprano-Solo et Choeur in 8 . . . . .	0,50
<b>Chénard, L.</b> O Salutaris solo de Baryton ou Mezzo-Soprano, Soprano et Ténor avec accomp. d'Orgue, Harmonium ou Piano	3,00	No.6. Ancien Noël, pour Soprano-Solo et Choeur d'après les cantiques de St. Sulpice in 8 . . . . .	0,50
<b>Fouque, O.</b> Ava-Maria solo avec accomp. d'Orgue ou d'harmonium. No. 1. Contralto. No. 2. Soprano . . . . .	3,00	— Messe basse avec chant, à l'usage des pensionnats et des communautés religieuses paroles tirées des Cantiques de St Sulpice. Composée pour voir égales avec accompagnement d'Orgue ou Harmonium, in 8 net	1,00
Cantique pour une messe de mariage à une ou deux voix de Soprano ad libitum avec accomp. de Piano, Orgue ou Harmonium . . . . .	5,00	<b>Sieg, C.</b> Op. 41. Gammes Harmoniques ou Gammes par Accords pour Orgue ou Piano in 8 . . . . . net	2,00
<b>Gerard, L.</b> Les Adieux. Choeur biblique à 3 voix égales (solo de Soprano et duo de Soprano et Contralto) avec accompagnement de Piano ou Orgue-Harmonium . . . . .	6,00	— Op. 48. 60 Versets Courts et faciles pour Orgue ou Harmonium in 8 . . . . . net	1,00
— Variations harmoniques sur le Stabat liturgique avec choeur et orgue, ténor solo, in 8 . . . . . net	2,00	— Op. 49. Dix Motets faciles à 2 voix égales in 8 . . . . . net	1,00
— Pimperline et Pimperlin petit Choeur (Henrion) pour enfants. Choeur in 8 net	0,25	— Op. 50. Messe facile à 2 voix soli et choeurs Partition in 8 . . . . . net	2,00
— Pimponette (Henrion) pour enfants . net	0,25	Parties séparées 1 ou 2 voix Sopran in 8 Chaque . . . . . net	0,20
— Le mois de Mai pour enfants . . . net	0,25	— Op. 51. 1 <sup>er</sup> Recueil de Compositions faciles pour Orgue ou Harmonium in 8 . . . net	1,00
<b>Hermann, L. G.</b> Marche funebre pour Piano ou Harmonium . . . . .	3,00	— Op. 65. Marche Religieuse à N. D. des Victoires pour Piano ou Orgue . . . . .	5,00
<b>Lachmann, E.</b> Chants d'Eglise.		— Op. 66. Marche Solennelle Piano et Orgue	5,00
No.1. Veni Sancte Spiritus solo in 8 . . . . .	0,50		
No.2. Noël Forézien solo avec ou sans choeur in 8 . . . . .	0,50		
No.3. Adorate solo de Ténor in 8 . . . . .	0,50		
No 4. O Salutaris Choeur et solo à 4 voix in 8 . . . . .	0,50		



<b>BERNARD, E.</b> Op. 8. La Captivité de Babylone. Cantate. . . net.	3	—
— Op. 14. Prélude et Fugue . . . . .	6	—
— Op. 15. Scherzo, étude de concert. . . . .	7	50
— Op. 16. Caprice, étude . . . . .	5	—
— Op. 17. Agitato, étude . . . . .	5	—
— Op. 20. Prélude et Fugue en MI mineur pour or- gue ou piano à clavier de pédales, deu- xième édition. . . . .	7	50
— Op. 21. Caprice - polka . . . . .	7	50
— Op. 22. Trois Cantiques, pour 1. 2 ou 3 voix égales avec Acc <sup>t</sup> d'orgue ad libit. N <sup>o</sup> 1. à S <sup>t</sup> Joseph . . . . . net.	—	25
„ 2. à S <sup>t</sup> Louis de Gonzagne . . . . . „	—	25
„ 3. à S <sup>t</sup> Vincent de Paul . . . . . „	—	25
— Op. 23. Suite d'orchestre réduite pour le piano à quatre mains, à Edouard Colonne . . . net.	6	—
— Op. 24. Fantaisie et fugue en fa majeur pour orgue (œuvre couronnée). . . . . net.	3	—
— Vingt transcriptions fantaisies des célèbres mélodies de Mozart pour piano seul, dédiées à M. Marmontel, très-belle édition . . . . . net.	5	—

